

## **CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION**

### **A. Conclusion**

Based on the results from the previous chapter, four translation processes are applied, namely a) analysis: analyzing the entire movie and transcript, b) transfer: changing the source language text to another language, c) restructuring: reorganizing the material that has passed the first and second stages so as to produce an accurate translation, d) evaluation and revision: evaluating the translation results and making revisions if necessary. On another hand, eleven translation techniques are used, namely Literal Translation, Adaptation, Transposition, Compensation, Reduction, Variation, Established Equivalent, Amplification, Borrowing, Generalization, and Description.

During the process of translating several obstacles were encountered, such as difficulty in finding word equivalents, difficulty in understanding translation techniques, and difficulty in deciding which translation technique to use. The solutions were by searching for word equivalents through the dictionary, reading several journals and articles that discuss translation techniques, and also discussing with friends.

### **B. Suggestion**

Suggestions are offered for novice translators who want to translate, they are:

1. A translator must pay attention to the context of the text to be translated.
2. Translators should learn about the culture of the source language and the target language.
3. Translators should often read journals or articles related to translation techniques. Besides, they need to expand their vocabulary and practice translating texts frequently.